Euroopa Parlament
2024-2029

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2023/0404(COD)

29.1.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 112–361

Raporti projekt
Abir Al-Sahlani
(PE766.973v01-00)

ELi talendireservi loomine

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 112
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Seadusandliku resolutsiooni projekt
Volitus 2 a (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 79 lõiget 5;

Or. en

Muudatusettepanek 113
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Seadusandliku resolutsiooni projekt
Punkt 1

Seadusandliku resolutsiooni projekt	*Muudatusettepanek*
1. ***võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha***;	1. ***lükkab komisjoni ettepaneku esimesel lugemisel tagasi***;

Or. en

Muudatusettepanek 114
Charlie Weimers

Seadusandliku resolutsiooni projekt
Punkt 1

Seadusandliku resolutsiooni projekt	*Muudatusettepanek*
1. ***võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;***	1. ***lükkab ettepaneku tervikuna tagasi.***

Or. sv

Muudatusettepanek 115

Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Seadusandliku resolutsiooni projekt
Punkt 2

Seadusandliku resolutsiooni projekt	*Muudatusettepanek*
2. palub komisjonil ***ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab oma*** ettepaneku***, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta***;	2. palub komisjonil ***austada liikmesriikide pädevusi ja seetõttu hoiduda mis tahes seadusandliku*** ettepaneku ***esitamisest, millega luuakse õiguslik alus liitu sisserände soodustamiseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 116
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	***välja jäetud***

Or. sv

Muudatusettepanek 117
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia ***kui ka*** rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia***, investeeringute puudumine Euroopas ja suutmatus hoida noori Euroopa talente ebaatraktiivsete palkade tõttu ELis, ning*** rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi. ***Tuleb märkida, et liidu ja liikmesriikide ülesanne on võtta erimeetmeid nende puuduste kõrvaldamiseks ning edendada sündimust soodustavat poliitikat, mille eesmärk on teha lõpp rahvastiku vähenemisele.***

Or. fr

Muudatusettepanek 118
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad ***madala sündimuse tõttu*** silmitsi

nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, ***sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi***.	tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, ***Toetuse puudumine perekondadele ja kogu ELi hõlmavad propagandakampaaniad laste saamise vastu, mis põhinevad müütidel, keskkonnaäärmuslusel või vandenõuteooriatel, on osutunud väga kahjulikuks Euroopa sotsiaalsele struktuurile***.
	Or. en

Muudatusettepanek 119
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi ***tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes*** sektorites ***ja kutsealadel***. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas ***on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi***.	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi ***tööjõupuudusega konkreetsetes*** sektorites. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas ***nõuavad esmajärjekorras liikmesriikide olemasoleva tööjõu mobiliseerimist haridust ja koolitust toetavate poliitikameetmete kaudu***.
	Or. el

Muudatusettepanek 120
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. ***On ilmne, et tööjõupuudusega tegelemiseks on vaja kõigi tasandite oskusi.*** Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.

Or. en

Muudatusettepanek 121
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel ***kõigil oskuste tasemetel***, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja

matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.

Or. en

Muudatusettepanek 122
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas ***rohe-*** ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka ***rohe-*** ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas ***puhtale energiale ülemineku*** ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka ***puhtale energiale ülemineku*** ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.

Or. fi

Muudatusettepanek 123
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(1a) Prognooside kohaselt väheneb liidu rahvaarv märkimisväärselt: 451 miljonilt 2022. aastal 406 miljonini 2050. aastal. Tööealiste inimeste arv peaks prognooside kohaselt vähenema veelgi enam – 264 miljonilt 207 miljonile, mis tähendab 21 % vähenemist. Samal ajal prognoositakse, et eakate (65-aastased või vanemad) arv suureneb sel perioodil 32 miljoni võrra ning laste (alla 20-aastaste) arv väheneb prognooside kohaselt 21 miljoni võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 124
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks ***tõenäoliselt*** meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa ***aga*** olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. ***Komisjoni hinnangul on tööealise elanikkonna prognoositud vähenemise tõttu 2030. aastaks Euroopas vaja veel vähemalt 7 miljonit inimest.*** Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret

ning tagatakse liidu konkurentsivõime ja kestlik majanduskasv.

Or. en

Muudatusettepanek 125
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ***ning*** töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks ***tõenäoliselt*** meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist***, sealhulgas kasutades paremini ära nõukogu direktiivi 2003/109/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2021/1883 ja Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURES), ning palga ja*** töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***üksi*** ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.

Or. en

Muudatusettepanek 126
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ***ning töötingimuste*** parandamist ***ja*** teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa ***lahendusest***, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist***, samuti palgatingimuste*** parandamist***, ohutuid ja võrdseid töötingimusi, tugevat kaitset diskrimineerimise eest ning*** teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa ***ELi rändepoliitikast***, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.

Or. en

Muudatusettepanek 127
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku ***ja täiendavat*** lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse

ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast ***on*** nende meetmete ***täiendamisel*** keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis ***peab olema*** osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. ***Samuti on oluline tõhustada meetmeid, mille abil võidelda pettuste ja kuritarvituste vastu riiklikes töötushüvitiste süsteemides.*** Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast ***võib*** nende meetmete ***täiendamiseks osutuda vajalikuks*** keskse tähtsusega ***valikuline, korrakohane*** seaduslik ränne, mis ***võib olla*** osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.
	Or. fr

Muudatusettepanek 128
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei ***piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik***	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist ***uute stiimulite kaudu töötamiseks***, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei ***pruugi üksnes kohalikule ja liidu tööjõule suunatud meetmed olla piisavad praeguse ja eesootava tööjõupuuduse leevendamiseks kõrge kvalifikatsiooniga töötajate osas. Kõrge kvalifikatsiooniga***

ränne, mis peab olema osa lahendusest***, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret***.

töötajate seaduslik ränne võiks neid meetmeid täiendada ning olla osa lahendusest ***Euroopa konkurentsivõime suurendamiseks ja kaksikülemineku toetamiseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 129
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine ***nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras*** väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet***, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist*** ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. ***Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret***.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine ***on keeruline mitmetahuline probleem, mille lahendused peaksid hõlmama*** väiksema tööturul osalemise määraga rühmade ***täieliku*** potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. ***Nende kolmandate riikide kodanike arvu kindlaksmääramine, kellele antakse elamisluba töötajate või füüsilisest isikust ettevõtjatena, kuulub liikmesriikide pädevusse. Seetõttu peavad liikmesriigid saama otsustada, kas osaleda ELi talendireservis või mitte, ning on oluline ELi ja liikmesriikide vahelist pädevuste jaotust austada. ELi algatused tuleks alati kavandada nii, et välditakse olemasolevate vahendite dubleerimist***.

Or. sv

Muudatusettepanek 130
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet***, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist*** ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret***.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul ***praegu*** esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***nõuavad meetmed, mis ei ole suunatud mitte üksnes kohalikule ja liidu tööjõule, vaid ka seaduslikule rändele, et tegeleda olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappusega, esmajärjekorras selliste poliitikameetmete rakendamist, millega edendatakse oskuste arendamist liidus ja aidatakse suurendada liikmesriikide olemasoleva elanikkonna tootlikkust***.
	Or. el

Muudatusettepanek 131
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa

olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. ***Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema*** osa lahendusest***, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret***.	olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. ***Seaduslik ränne võiks neid meetmeid täiendada ning olla*** osa lahendusest ***Euroopa konkurentsivõime suurendamiseks ja kaksikülemineku täielikuks toetamiseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 132
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret***.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***ning selleks, et võidelda struktuurse töötuse vastu, edendades samal ajal jätkusuutlikku majanduskasvu ELis, on väga oluline investeerida ELi töötajate oskuste arendamisse ja parandada töötingimusi, et muuta tööjõupuudusega kutsealad atraktiivsemaks***.

Or. fr

Muudatusettepanek 133

Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult ***rohe-*** ja digipööret.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult ***puhtale energiale üleminekut*** ja digipööret.

Or. fi

Muudatusettepanek 134
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega ***tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi***, mis hõlmab esmajärjekorras ***väiksema tööturul osalemise määraga rühmade*** potentsiaali paremat ***täielikku*** ärakasutamist, ***olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist***	(2) ***Võimaliku*** tööjõupuudusega ***tegelemiseks on vaja riiklikku strateegiat***, mis hõlmab esmajärjekorras ***riigi enda elanikkonna täieliku*** potentsiaali paremat ärakasutamist, ***aga ka tulevikule mõtlemist ning perekonna õigusliku, majandusliku ja moraalse positsiooni tugevdamist. Lisaks sellele tuleb lahendada***

ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	***kontrollimatu rände probleem, sest see on õõnestanud rahvaste heaolu ja loonud piiramatuid takistusi jõukuse kasvule, kuna varem homogeensed ühiskonnad muutuvad üha killustatumaks, ebakindlamaks ja täiesti ettearvamatuks. Seetõttu tuleb ebaseaduslikel sisserändajatel keelata riiki siseneda; ebaseaduslikud sisserändajad tuleb kinni pidada ja seejärel välja saata; igasugune abi ebaseaduslikele rändajatele tuleb kriminaliseerida; rändajad, kes ei suuda viie kuni kümne aasta jooksul kohaneda, tuleb välja saata; kuriteo toime pannud rändajad peavad kodakondsusest ilma jääma ja nad tuleb koos perekonnaga riigist välja saata, mis tähendab perekonna taasühinemise tagasipööramist***.

Or. sv

Muudatusettepanek 135
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine ***nõuab liidu*** ja liikmesriikide ***tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet,*** tööjõu ***ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist*** ja teatavate kutsealade ***atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks tõenäoliselt meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja***	(2) Tööjõupuudusega tegelemine ja liikmesriikide ***sotsiaalhoolekandesüsteemide tuleviku tagamine nõuab riiklikke strateegiaid perekondade toetamiseks, et suurendada sündimust. Vahetu tööjõupuuduse kõrvaldamiseks on oluline hõlbustada ELi-sisest*** tööjõu ***liikuvust ning parandada töötingimusi*** ja teatavate kutsealade ***atraktiivsust. Vabatahtlik ja ajutine vahend kvalifitseeritud tööjõu ligimeelitamiseks kolmandatest riikidest võib vähendada tööjõupuuduse probleemi, muu hulgas uute tehnoloogiate rakendamisel***.

liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret*.*

Or. en

Muudatusettepanek 136
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks ***tõenäoliselt*** meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ***üksi*** ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.

Or. en

Muudatusettepanek 137
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(2a) Tööjõupuuduse vähendamiseks liikmesriikides on oluline vähendada halduskoormust ja bürokraatiat, mis on ELi ettevõtetele koormaks, edendada töö väärtustamist ja ühtlustada töölevõtmist takistavaid eeskirju. Nende meetmetega peavad kaasnema paremad töötingimused tööjõupuudusega kutsealadel, et muuta need atraktiivsemaks.

Or. fr

Muudatusettepanek 138
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) ***Et*** hõlbustada rahvusvahelist värbamist ***ja*** pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada ***kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua*** ELi talendireserv ***kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ***profiilid ja talendireservis*** osalevates liikmesriikides ***asuvate*** tööandjate ***vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist***.	(3) ***Selleks et suurendada liidu atraktiivsust rahvusvaheliste talentide jaoks,*** hõlbustada ***tööjõu liikuvust ja*** rahvusvahelist värbamist ***ning*** pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi ***ELis*** töötada***, tuleks luua kogu liitu hõlmava kasutajasõbraliku platvormi vormis*** ELi talendireserv***. Platvorm peaks ühendama kolmandate riikide kodanikest töötajad liidu tööandjatega, võimaldades*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ***profiilide ja*** osalevates liikmesriikides ***asutatud tööandjate vabade töökohtade tõhusat sobitamist. Lisaks peaks ELi talendireservi eesmärk olema tugevdada liikmesriikidevahelist koostööd tööjõurände valdkonnas. Selle rakendamine on liikmesriikidele kohustuslik, kuid selle kasutamine on*** tööandjate ***ja kolmandate riikide kodanike jaoks vabatahtlik***.

Or. en

Muudatusettepanek 139
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide ***kõrge kvalifikatsiooniga*** kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv***,*** kui kogu liitu hõlmav platvorm ***(milles osalemine on liikmesriikidele vabatahtlik)***, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 140
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, ***millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua*** ELi talendireserv ***kui kogu liitu hõlmav*** platvorm***, mis koondaks*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning ***toetaks*** nende sobitamist.	(3) ***Selleks*** et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada ***kogu ELis tööjõupuudusega*** kutsealadel, ***tuleks luua kogu liitu hõlmava platvormi vormis*** ELi talendireserv***. Platvormis osalemine peaks olema liikmesriikidele kohustuslik, kuid selle kasutamine peaks olema tööandjate ja kolmandatest riikidest pärit tööotsijate jaoks vabatahtlik.*** Platvorm ***peaks koondama*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud

	tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning ***toetama*** nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 141
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) ***Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist***.	(3) ***Rahvusvahelise värbamise eest peaksid ettevõtted ise maksma ja selle ise organiseerima. Piiratud tööränne, mille puhul puudub perekonna taasühinemise ja ümberasustamise õigus, peaks olema ELis norm, kuid selle üle otsustab iga liikmesriik ise***.

Or. sv

Muudatusettepanek 142
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) ***Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate	(3) ***Selleks et tegeleda tööjõupuudusega nendes ELi sektorites, kus on tuvastatud tööjõupuudus, peaks liit rakendama poliitikat, milles kasutatakse kõigepealt paremini ära liidu kohalikku tööjõudu, ning teiseks looma kolmandate riikide kodanike jaoks ELi talendireservi, mis on liikmesriikidele kohustuslik ning***

profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning ***toetaks*** nende sobitamist.	***mis koondab*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning ***toetab*** nende sobitamist.

Or. el

Muudatusettepanek 143
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm ***(milles osalemine on liikmesriikide vaba valik)***, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 144
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi ***töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus***,	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide ***kõrge kvalifikatsiooniga*** kodanikele võimalusi ***aidata leevendada***

tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

tööjõupuudust, tuleks luua ***ajutine*** ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 145
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate ***osalevate*** tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. fr

Muudatusettepanek 146
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus,	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus,

tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks ***väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.	tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 147
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks ***väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv kui kogu liitu hõlmav platvorm, mis koondaks kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja talendireservis osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning toetaks nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 148
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Talendireserv peaks aitama täita ELi rohelise kokkuleppe eesmärke saavutada 2050. aastaks kliimaneutraalsus ja ÜRO kestliku arengu tegevuskava aastani 2030 ning

selle kestliku arengu eesmärke, eelkõige eesmärki nr 1 kaotada vaesus, eesmärki nr 5 saavutada sooline võrdõiguslikkus ning võimestada kõiki naisi ja tütarlapsi, eesmärki nr 8 toetada kestvat, kaasavat ja kestlikku majanduskasvu ning täielikku ja tootlikku tööhõivet ning tagada kõigile inimväärne töö ja eesmärki nr 10 vähendada ebavõrdsust riikides ja riikide vahel.

Or. en

Muudatusettepanek 149
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) ELi talendireserv peaks edendama õiglasi ja eetilisi värbamistavasid, milles võetakse arvesse kolmandate riikide arenguvajadusi ja mille eesmärk on hoida ära ajude äravool elutähtsates sektorites. ELi talendireservi tuleks rakendada viisil, mis leevendab võimalikku negatiivset mõju kolmandate riikide arengule, eelkõige vältides kriitiliste oskuste vähenemist nende sotsiaal-majanduslikuks arenguks olulistes sektorites.

Or. en

Muudatusettepanek 150
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Mõistet „tööandja” ei tohiks ega

ole vaja käesolevas määruses määratleda. Tuleks selgitada, et erasektori tööhõiveagentuurid, ajutist tööd pakkuvad asutused ja muud tööturu vahendajad, kellel on juurdepääs ELi talendireservile, on tööturu osalised „osalevate tööandjate“ kõrval „muudes osalevates üksustes“.

Or. en

Muudatusettepanek 151
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Mõistet „tööandja” ei tohiks ega ole vaja käesolevas määruses määratleda. Tuleks selgitada, et erasektori tööhõiveagentuurid, ajutist tööd pakkuvad asutused ja muud tööturu vahendajad, kellel on juurdepääs ELi talendireservile, on tööturu osalised „osalevate tööandjate“ kõrval „muudes osalevates üksustes“.

Or. en

Muudatusettepanek 152
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Rahvusvahelise värbamise suhtes tuleb kohaldada riiklikul tasandil kehtestatud järelevalvet ja aastakvoote, mis põhinevad tööturu kõige pakilisematel vajadustel.

Or. fr

Muudatusettepanek 153
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3b) Kuigi naised moodustavad suure osa mõnest olulisest sektorist, võidakse liikuvaid ja rändajatest naisi võtta tööle ebakindlatele töökohtadele ja mitteametlikesse majandusharudesse. Nad on sageli eriti kaitsetud diskrimineerimise, sotsiaalse tõrjutuse ning töö- ja koolitusvõimaluste puudumise ning väärkohtlemise, vägivalla ja ahistamise suhtes. Liikmesriigid peaksid peavoolustama naiste õiguste kaitset ja võtma vastu soorolle ümberkujundava lähenemisviisi, sealhulgas võrdväärse töö eest võrdse tasu maksmise põhimõtte.

Or. en

Muudatusettepanek 154
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3b) ELi talendireserv peaks kooskõlas võrdse kohtlemise põhimõttega tagama, et selle platvormi kaudu tööle võetud võõrtöötajatel on samad õigused, töötingimused ja sotsiaalkaitse kui ELi kodanikel. See peaks hõlbustama kõigi töötajate inimväärset tööd ja võrdset kohtlemist kooskõlas rahvusvaheliste inimõiguste ja tööstandarditega, olenemata töötaja kodakondsusest või

sisserändestaatusest.

Or. en

Muudatusettepanek 155
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3b) Rahvusvaheline värbamine ei tohi jätta päritoluriike ilma oskustest, mida nad majanduskasvuks ja arenguks vajavad.

Or. fr

Muudatusettepanek 156
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis,[4] julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv võiks samuti toetada täiendavate võimaluste kasutuselevõttu.	***välja jäetud***

[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.

[5] „Täiendavad võimalused“ on

rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. fr

Muudatusettepanek 157
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis,[4] julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv võiks samuti toetada täiendavate võimaluste kasutuselevõttu.	***välja jäetud***

[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.

[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud

võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. en

Muudatusettepanek 158
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis,[4] julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv võiks samuti toetada täiendavate võimaluste kasutuselevõttu.	***välja jäetud***

[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.

[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida

seaduslikult kolmandas riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. sv

Muudatusettepanek 159
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis**,**[4] julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv võiks samuti toetada täiendavate võimaluste kasutuselevõttu.	(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis[4]**,** julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv võiks samuti toetada täiendavate võimaluste kasutuselevõttu***, nõudes liikmesriikides korrapäraselt sotsiaalse ja majandusliku mõju hindamise läbiviimist ja hindamisaruannete koostamist***.
[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.	[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.
[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas	[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas

riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. el

Muudatusettepanek 160
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada ***osalevaid*** liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. ***Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust.*** Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada ***nende*** võimalikult ***laialdane osalemine***. „Talent“ on ***seega*** mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.	(5) ***Kuna tööjõupuudus on kogu liitu hõlmav probleem, on sellega tegelemiseks vaja strateegilist ja ühtset lähenemisviisi. Mastaabisäästu kasutamiseks ja parimate tavade jagamise võimaldamiseks peaksid kõik liikmesriigid osalema ELi talendireservis. Üleeuroopaline rakendamine aitaks samuti suurendada prognoositavust ja õiguskindlust nii tööotsijate kui ka tööandjate jaoks.*** ELi talendireserv peaks püüdma toetada liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega***, asendamata seejuures olemasolevaid riiklikke struktuure***. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada ***selle*** võimalikult ***edukas rakendamine, mõjutamata näiteks liikmesriikide***

pädevust määrata kindlaks töötamise eesmärgil riiki lubatavate kolmandate riikide kodanike arv. „Talent“ on mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada. ***Selleks et hõlbustada vastastikuse kasu loomist nii kolmandatele riikidele kui ka ELile ja selle liikmesriikidele, tegeleda ajude äravoolu probleemiga ja soodustada korduvrännet, tuleks tagada koostoime ELi rahastatavate haridusprogrammidega kolmandates riikides, nagu ülemaailmne hariduspartnerlus, fond „Education Cannot Wait“, programm „Erasmus+“ ning muud kutsehariduse ja -õppe ning oskuste arendamise meetmed strateegia „Global Gateway“ raames.***

Or. en

Muudatusettepanek 161
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada ***osalevaid*** liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. ***Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust***. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega***.*** ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi***, et tagada nende võimalikult laialdane***	(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. ***Selleks et suurendada ELi talendireservi ja liidu atraktiivsust rahvusvaheliste talentide jaoks ning tagada ühtne lähenemisviis tööjõurändele, peaksid ELi talendireservi rakendama kõik liikmesriigid. Üleeuroopaline rakendamine aitab suurendada prognoositavust ja õiguskindlust nii tööotsijate kui ka tööandjate jaoks***. Selleks ***et tagada tulemuslik rakendamine ja toetada liikmesriikide osalemist,*** tuleks tagada

osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.

vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega ***ning*** ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele ***ja tööotsijate pädevustele***, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.

Or. en

Muudatusettepanek 162
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ***ja*** ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise ***hõlbustamise vabatahtliku vahendina*** peaks ***ELi talendireserv*** pakkuma huvitatud liikmesriikidele ***täiendavat ELi tasandi*** toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on ***seega*** mõiste, mis viitab ***kõikidele oskustele, mida*** liikmesriikide tööturud võivad vajada.	(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide ***kõrge kvalifikatsiooniga*** kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest***, paremate stiimulite loomisest ja oskuste täiendamisest ning*** ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. ***ELi talendireserv kui vabatahtlik vahend*** rahvusvahelise värbamise ***hõlbustamiseks, mille kasutamise üle*** peaks ***otsustama iga liikmesriik, peaks*** pakkuma huvitatud liikmesriikidele ***liidu tasandil täiendavat*** toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on mõiste, mis viitab ***kolmandate riikide kõrgelt kvalifitseeritud kodanikele, keda*** liikmesriikide tööturud võivad vajada.

Or. en

Muudatusettepanek 163
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.	(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada ***vabatahtlikult*** osalevaid liikmesriike ***võimalike*** olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu ***konkreetsetesse sektoritesse ja sõltuvalt nende oskuste tasemest***, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid ***sotsiaalseid, majanduslikke ja tööjõuga seotud*** vajadusi ***ja näitajaid***, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.

Or. el

Muudatusettepanek 164
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate ***riiklike*** algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.	(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu ***üksnes juhul***, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate ***ELi ja liikmesriigi tasandi*** algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.
	Or. fr

Muudatusettepanek 165
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise ***vabatahtliku*** vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud	(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise ***kohustusliku*** vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud

liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.	liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada nende võimalikult laialdane osalemine. „Talent“ on seega mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.
	Or. en

Muudatusettepanek 166
Johan Danielsson, Evin Incir

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) Euroopa tööturuasutuste võrgustikul (EURES), mis pakub kogu liidus töötajatele ja tööandjatele teavet, nõustamist ja värbamist või töölesuunamist, võib olla oluline roll vabade ametikohtade avaldamisel, et meelitada ligi töötajaid teistest liikmesriikidest. Seepärast tuleks enne ELi talendireservi kasutamist kasutada vabade ametikohtade täitmiseks täielikult ära EURESe pakutavad võimalused.
	Or. en

Muudatusettepanek 167
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) Samuti on vabatahtliku vahendina

vaja reguleerida liikmesriikide õigust taganeda talendireservist korrakohasel viisil ja nõuetekohase ajakavaga, häirimata seega ELi talendireservi üldist toimimist ja teiste osalevate liikmesriikide õigusi.

Or. en

Muudatusettepanek 168
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) Talendireserv peaks tagama, et tööjõupuudus liidu, riiklikul ja valdkondlikul tasandil tehakse kindlaks läbipaistval viisil ja konsulteerides sotsiaalpartneritega kõigil tasanditel, võttes arvesse selle liikumapanevaid jõude ja algpõhjuseid.

Or. en

Muudatusettepanek 169
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud ***osalevatele*** tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181. ***Osalev tööandja on tööandja, kelle vabad***

	töökohad on tema asukohaliikmesriigi riiklik kontaktpunkt avaldanud ELi talendireservi IT-platvormil. Kui need vabad töökohad on ELi talendireservi IT-platvormilt eemaldatud, ei käsitata tööandjat enam osaleva tööandjana. ELi talendireservi võib kaasata ka muid osalevaid asutusi (eratööhõivebürood, ajutist tööd pakkuvad asutused ja tööturu vahendajad) ning nende suhtes kohaldatakse sama korda kui osalevate tööandjate suhtes.

Or. fr

Muudatusettepanek 170
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid ***talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud*** tööandjatele, ***sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181***.	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid tööandjatele, ***kes tegelikult tegelevad sisulise tegevusega osalevate liikmesriikide territooriumil***.

Or. en

Muudatusettepanek 171
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid ***kolmandate riikide***

osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.	***kodanikele, kes otsivad tööd tööjõupuudusega kutsealadel kogu ELis ja*** talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.

Or. en

Muudatusettepanek 172
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid ***kolmandate riikide kodanikele, kes otsivad tööd tööjõupuudusega kutsealadel kogu ELis ja*** talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.

Or. en

Muudatusettepanek 173
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda teenuseid talendireservis osalevates liikmesriikides asutatud

tööandjatele, ***sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181***.	tööandjatele, ***kes tegelikult tegelevad asjaomases liikmesriigis sisulise majandustegevusega***.

Or. en

Muudatusettepanek 174
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on ***pakkuda*** teenuseid ***talendireservis*** osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele***, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu*** vahendajatele, nagu ***need*** on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.	(6) ELi talendireservi eesmärk on ***osutada*** teenuseid osalevates liikmesriikides asutatud tööandjatele ***ja*** vahendajatele, nagu on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.

Or. en

Muudatusettepanek 175
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda ***teenuseid talendireservis osalevates*** liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997.	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda ***tasuta teenuseid*** liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.

aasta konventsioonis nr 181.

Or. en

Muudatusettepanek 176
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(6a) Et teha kindlaks, kas tööandja sisuline tegevus toimub tegelikult osalevas liikmesriigis, kus ta on asutatud ja kus ta kavatseb kolmanda riigi kodaniku tööle võtta, hindavad pädevad asutused üldiselt kõiki tema tegevust iseloomustavaid faktilisi asjaolusid, selleks, et kontrollida, kas tööandja tavapärane äritegevus toimub olulisel määral asjaomases tööhõivesektoris, mis ei ole pelgalt valiku-, värbamis- ja töövahendustegevus.

Or. en

Muudatusettepanek 177
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.	***välja jäetud***

6 COM(2020) 609 final.

7 COM(2022) 657 final.

Or. sv

Muudatusettepanek 178
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ***ka*** rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. ***Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.***	(7) ***Tugevad partnerlused kolmandate riikidega võivad aidata kaasa tulemuslikule arengukoostööle kooskõlas poliitikavaldkondade arengusidususe põhimõttega ning hõlbustada vastastikuse usalduse loomist ja kasu kolmandate riikide, liidu ja selle liikmesriikide jaoks. Partnerlusega tuleks luua lihtsad, sidusad ja arusaadavad seaduslikud võimalused liitu sisenemiseks, sealhulgas taassisenemise võimalused, mida saab hõlbustada ELi talendireservi kaudu, ning soodustada korduvrännet, kuna see toetab päritoluriikide arengut, sealhulgas oskuste ja teadmiste edasiandmise ning rahaülekannete kaudu. Kolmandatel riikidel peab olema võimalik osaleda võrdsete partnerluste loomisel. Euroopa Liidu rändepoliitikas tuleb alati juhinduda õigusriigi põhimõtte ja inimõiguste austamisest.*** ELi talendireserv peaks aitama rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7].
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.
[7] COM(2022) 657 final.	[7] ***7*** COM(2022) 657 final.

Or. en

Muudatusettepanek 179
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. ***Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.***	(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7].
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.
[7] COM(2022) 657 final.	[7] [7] COM(2022) 657 final.

Or. en

Muudatusettepanek 180
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.	(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi ***ning oskuste arendamise ja valideerimise riikliku raamistiku rakendamist kolmandas riigis***, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks

	mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.
[7] COM(2022) 657 final.	[7] ***7*** COM(2022) 657 final.

Or. en

Muudatusettepanek 181
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks ***põhiaspekte*** ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.	(7) ELi talendireserv peaks aitama ka rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks ***aspekte*** ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta, kas osaleda ELi talendireservis.
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.
[7] COM(2022) 657 final.	[7] COM(2022) 657 final.

Or. fr

Muudatusettepanek 182
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga ***osalev***	(8) Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga

liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest.	liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest. ***Selleks et tagada talendireservis osalevate rändajate kogukondade esindatus, peaksid juhtrühmas osalema ka rändajate juhitud ja muude kodanikuühiskonna organisatsioonide esindajad ning osalema võib kutsuda ka asjaomaseid rahvusvahelisi organisatsioone.***

Or. en

Muudatusettepanek 183
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga osalev liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest.	(8) Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga osalev liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest. ***Samuti tuleks tagada ametiühingute ja tööandjate organisatsioonide piisav esindatus ELi tasandil.***

Or. en

Muudatusettepanek 184
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) ***Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus*** ELi talendireservi juhtrühmas***, peaks iga osalev liikmesriik*** määrama kaks esindajat***, kellest***	(8) ***Tagamaks, et liikmesriigid on*** ELi talendireservi juhtrühmas ***piisavalt esindatud, peaksid liikmesriigid kumbki*** määrama kaks esindajat***. ELi talendireservi***

üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest.	***toimimise parandamiseks on oluline tunnustada ja edendada tööhõive- ja sisserändeasutuste vahelist koostoimet***.

Or. en

Muudatusettepanek 185
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(8a) Ametiühingutel on oluline roll töötajate õiguste kaitsmisel ja õiglaste töötingimuste tagamisel liidus, nii võõrtöötajate kui ka olemasoleva tööjõu huvide kaitsmisel ning võimaliku ekspluateerimise või tööstandardite õõnestamise ennetamisel. Selleks et tagada nende kaasamine ELi talendireservi juhtimisse, peaksid ELi talendireservi juhtrühma aktiivsed liikmed olema neli sektoriüleste ja valdkondlike sotsiaalpartnerite organisatsioonide esindajat liidu tasandil, kelle on ametisse nimetanud need organisatsioonid ning kus on võrdselt esindatud ametiühingud ja tööandjate organisatsioonid. ELi talendireserviga seotud kolmandad riigid ja nende riikide ametiühingud peaksid samuti olema esindatud ja neil peaks olema vaatleja staatus.

Or. en

Muudatusettepanek 186
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(8a) Euroopa Parlament peaks olema esindatud ka ELi talendireservi juhtrühmas, omamata otsustusõigust. Sellest tulenevalt peaks parlamendil olema õigus nimetada ELi talendireservi juhtrühma koosolekutele vaatlejateks kaks eksperti.

Or. en

Muudatusettepanek 187
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt ***kasutada ka*** ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***võiks vajalike kohandustega üle võtta ühtse*** koordineeritud ***kanali*** ja automaatse sobitamise vahendi***, muu hulgas*** selleks, et ***arvestada*** nõuetekohaselt ELi talendipartnerluspassi ***ideed***.	(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt ***uuesti kasutada*** ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***ühtse IT-platvormi jaoks, mis on ühtne*** koordineeritud ***kanal,*** ja automaatse sobitamise vahendi ***jaoks koos asjakohaste kohandustega, sealhulgas*** selleks, et ***võtta*** nõuetekohaselt ***arvesse*** ELi talendipartnerluspassi***. ELi talendireservi IT-platvorm ja sellega seotud taristu tuleks kavandada nii, et need oleksid kasutajasõbralikud, juurdepääsetavad ja kaasavad ning tagaksid tõhususe ja kasutatavuse kõigi sidusrühmade jaoks***.

Or. en

Muudatusettepanek 188
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut ***võiks*** osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***võiks*** vajalike kohandustega üle võtta ***ühtse*** koordineeritud ***kanali*** ja automaatse sobitamise ***vahendi***, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ELi talendipartnerluspassi ideed.	(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut ***tuleks*** osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***tuleks*** vajalike kohandustega üle võtta ***ühtne*** koordineeritud ***kanal*** ja automaatse sobitamise ***vahend***, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ELi talendipartnerluspassi ideed.

Or. en

Muudatusettepanek 189
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut ***võiks*** osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***võiks*** vajalike kohandustega üle võtta ***ühtse*** koordineeritud ***kanali*** ja automaatse sobitamise ***vahendi***, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ELi talendipartnerluspassi ideed.	(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut ***tuleks*** osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas ***tuleks*** vajalike kohandustega üle võtta ***ühtne*** koordineeritud ***kanal*** ja automaatse sobitamise ***vahend***, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ELi talendipartnerluspassi ideed.

Or. en

Muudatusettepanek 190
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas võiks vajalike kohandustega üle võtta ühtse koordineeritud kanali ja automaatse sobitamise vahendi, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ***ELi*** talendipartnerluspassi ideed.	(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas võiks vajalike kohandustega üle võtta ühtse koordineeritud kanali ja automaatse sobitamise vahendi, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt talendipartnerluspassi ideed.

Or. en

Muudatusettepanek 191
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas võiks vajalike kohandustega üle võtta ühtse koordineeritud kanali ja automaatse sobitamise vahendi, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt ***ELi*** talendipartnerluspassi ideed.	(9) Välja tuleks arendada ELi talendireservi IT-platvorm, mille jaoks tuleks kasutada võimalikult suures ulatuses komisjoni omandisse kuuluvat olemasolevat IT-taristut. EURESe raames välja töötatud IT-taristut võiks osaliselt kasutada ka ELi talendireservi IT-platvormi jaoks, sealhulgas võiks vajalike kohandustega üle võtta ühtse koordineeritud kanali ja automaatse sobitamise vahendi, muu hulgas selleks, et arvestada nõuetekohaselt talendipartnerluspassi ideed.

Or. en

Muudatusettepanek 192
Ioan-Rareş Bogdan

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses ***juurdepääsuga*** sellistele ***koolitusmaterjalidele*** nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada ***kiiresti*** ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid.	(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses ***juurdepääsu hõlbustamisega*** sellistele ***väärtuslikele koolitusressurssidele*** nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy ***pakutavad ressursid***. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada ***ruttu*** ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid. ***See parandab platvormi funktsionaalsust, kasutajakogemust ning võimet rahuldada muutuvaid vajadusi tõhusalt ja tulemuslikult.***

Or. en

Muudatusettepanek 193
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses juurdepääsuga sellistele koolitusmaterjalidele nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada kiiresti ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks	(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses juurdepääsuga sellistele koolitusmaterjalidele nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy ***ning sellistele kutsekirjelduse koostamise vahenditele nagu ELi vahend kolmandate riikide kodanike kutsekirjelduse***

uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid.

koostamiseks. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada kiiresti ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid.

Or. en

Muudatusettepanek 194
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589,[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO	(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada ***kas*** oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589,[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust***, või kasutades paindlikku ja kohandatavat süsteemi, milles võetakse arvesse iga liikmesriigi konkreetseid tööjõuga seotud, sotsiaalseid ja majanduslikke vajadusi ja eripärasid***. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu

klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

---

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. el

Muudatusettepanek 195
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589**,**[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi	(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, ***osalevaid***

talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja ***osalevate*** tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. fr

Muudatusettepanek 196
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589,[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589[8], millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid ***ja kontrollitud tööandjad*** kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 197
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11a) Sobitamisprotsessi kvaliteedi parandamiseks peaks registreeritud tööotsijatel olema võimalik taotleda kvalifikatsiooni ja oskuste esialgset eelsõelumist. ELi talendireservi sekretariaadile ja riiklikele kontaktpunktidele tuleks teha ülesandeks luua mittesiduv eelsõelumisprotsess. Tööotsijate taotlusel võivad kvalifikatsiooni ja oskuste mittesiduva eelsõelumise tagada ka kontrollitud kolmandad isikud. Selleks et veelgi toetada tööotsijaid terviklike profiilide koostamisel ja suurendada eduka sobitamise võimalikkust, peaks ELi talendireservi IT-platvormi olema integreeritud ELi vahend kutsekirjelduse koostamiseks, millel võib olla keskne roll oskuste kaardistamisel, andes suuniseid oskuste arendamiseks, ning see peaks tagama, et rahvusvahelised tööotsijad on paremini valmistunud vastama ELi tööturu vajadustele. Lisaks võivad tööotsijad taotleda ENIC-NARIC võrgustiku hindamisteenuste kasutamist ELi talendireservi IT kaudu, et lasta hinnata oma diplomite võrreldavust valitud ELi riikidega.

Or. en

Muudatusettepanek 198
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 11 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11b) ELi talendireserv peaks edendama liikmesriikide tihedamat koostööd töörände valdkonnas, sealhulgas välismaiste oskuste ja kvalifikatsioonide valideerimisel. Selleks peaks ELi talendireserv hõlmama standardset võrdlusraamistikku, et hõlbustada oskuste ja kvalifikatsioonide järjepidevat ja tõhusat eelsõelumist kogu liidus. ELi talendireservi sekretariaat peaks vastutama standardse võrdlusraamistiku väljatöötamise ja heakskiitmise eest. Kolme aasta jooksul alates ELi talendireservi loomisest peaks ELi talendireservi sekretariaat esitama mittesiduvad haridustunnistused ja oskuste hindamise kõigi kutsealade puhul, mis on kantud kogu ELi hõlmava ja riikliku tööjõupuudusega kutsealade loeteludesse. Need on aluseks standardsele võrdlusraamistikule, mis võimaldab sujuvaid ja kiiremaid sõelumisprotsesse.

Or. en

Muudatusettepanek 199
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(13a) Tööandjad, kes soovivad osaleda ELi talendireservis, tuleks registreerida enne, kui nende vabade töökohtade andmed tehakse ELi talendireservi IT-platvormi kaudu kättesaadavaks. Enne tööandjate registreerimist peaksid liikmesriigid neid tööandjaid vajalikul määral kontrollima, et tagada kooskõla asjakohaste liidu ja riigisiseste

õigusaktide ja tavadega, sealhulgas kohaldatavate kollektiivlepingutega, et tagada kolmandate riikide kodanike kaitse ebaõiglase värbamise, nõuetele mittevastavate töötingimuste ja diskrimineerimise eest.

Or. en

Muudatusettepanek 200
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.	(14) ***Profiili registreerimine ning vabade töökohtade otsimine ja postitamine peaks olema tasuta nii kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele kui ka tööandjatele.*** Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, ***ning tööandjate profiilid, mida ei ole kolme aasta jooksul kasutatud,*** tuleks automaatselt eemaldada. ***Profiili omanikku tuleks eemaldamisest teavitada hiljemalt üks kuu ette.*** Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks ***kooskõlas käesoleva määruse artikli 20 lõikega 1. Registreeritud tööotsijate profiilide puhul võib säilitada andmed kodakondsuse, soovitud või praeguse töökoha, talendipartnerluspassi omamise, profiili ELi talendireservi IT-platvormil registreerimise ajavahemiku,***

platvormi külastuste arvu, tööandjatega leitud sobivuste arvu ning hõlbustatud tööleidmiste arvu kohta. Tööandjate profiilide puhul võib salvestada andmed nende asukohaliikmesriigi, sektori, ELi talendireservi IT-platvormi külastuste arvu, tööotsijatega leitud sobivuste arvu ja hõlbustatud tööleidmiste arvu kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 201
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.	(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. ***Asjaomastele tööotsijatele tuleks kaks kuud enne profiilide eemaldamist teatada, et nende profiilid eemaldatakse, kui selle aja jooksul nende profiili ei vaadata. Registreeritud tööandjate profiilid või vabade töökohtade andmed, mida ei ole kahe aasta jooksul alates nende profiilide registreerimisest vaadatud, tuleks eemaldada või muuta anonüümseks ning vastavaid isikuandmeid ei tohiks säilitada. Asjaomastele tööandjatele tuleks kaks kuud enne nende profiili eemaldamist teatada, et nende profiilid eemaldatakse, kui selle aja jooksul nende profiili ei vaadata.*** Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja

	statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 202
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ***ja*** ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, tuleks ***automaatselt eemaldada***. Profiilide eemaldamisel ***võib*** säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.	(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate***,*** ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate ***ja vahendajate*** profiilid, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud, tuleks ***pärast kasutaja nõuetekohast teavitamist kustutada, välja arvatud juhul, kui kasutaja vaidlustab otsuse ja ajakohastab oma profiili***. Profiilide eemaldamisel ***tuleks kõik isikuandmed eemaldada, kuid*** säilitada ***võib*** piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas ***ELi talendireservi toimimise parandamiseks ning*** Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks. ***Kasutajatel peaks olema õigus taotleda igal ajal oma profiili ja isikuandmete kustutamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 203
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole ***kahe aasta*** jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.	(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole ***kuue kuu*** jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.

Or. sv

Muudatusettepanek 204
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Ilma et see piiraks kohustust teavitada andmesubjekte nende isikuandmete töötlemisest ja nende kui andmesubjektide õigustest vastavalt määruse (EL) 2016/679 artiklitele 12 ja 13 ning määruse (EL) 2018/1725 artiklitele 14 ja 15, peaksid ELi talendireservi sekretariaat ja ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid teavitama registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid ka nende õigusest piirata tehniliste vahenditega juurdepääs oma isikuandmetele ja nõuda igal ajal oma profiilis sisalduvate isikuandmete kustutamist või muutmist.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 205
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei ***tohiks*** lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks ***tuleks*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt ***nõuda***, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku ***ja kvalifikatsioonita sisserändajate*** rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab ***kvalifitseeritud sisserändajate*** juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei ***tohi*** lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks ***nõutakse*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed. ***Lisaks võivad liikmesriigid läbiviidavate sisserändemenetluste ajal teha vajalikke kontrolle, eelkõige julgeolekukontrolli, asjakohastes riiklikes ja ELi andmebaasides, nt Schengeni infosüsteemis, mis sisaldab hoiatusteateid nende kolmandate riikide kodanike kohta, kellel ei ole õigust Schengeni alale siseneda või seal viibida. ELi talendireservi IT-platvormil tuleks esitada teave selle kohta, et kolmandast riigist pärit tööotsija registreerumine ELi***

	talendireservis ei ole tagatis selle kohta, et julgeolekukontroll on läbi viidud.
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).
	Or. fr

Muudatusettepanek 206
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise

tagajärjed. ***Liikmesriikide rakendatavate sisserändemenetluste käigus võib teha vajalikke kontrolle asjakohastes riiklikes ja ELi andmebaasides, näiteks Schengeni infosüsteemis. ELi talendireservi IT-platvormil tuleks esitada teave selle kohta, et kolmandast riigist pärit tööotsija registreerumine ELi talendireservis ei ole tagatis selle kohta, et julgeolekukontrollid on läbi viidud.***

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 207
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit

nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et ***nende suhtes*** ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	töötsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et ***neile teadaolevalt*** ei kohaldata ***nende suhtes*** kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed. ***ELi talendireservi IT-platvormil tuleks esitada teave selle kohta, et kolmandast riigist pärit tööotsija registreerumine ELi talendireservis ei ole tagatis selle kohta, et julgeolekukontrollid on juba läbi viidud.***
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 208
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa

Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete ***esitamise*** tagajärjed.

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. ***Sama peaks kehtima direktiivi (EL) 2017/541 puhul ning tööotsijatelt tuleks ühtlasi nõuda, et nad kinnitaksid, et neil ei ole teadaolevat seost isikute, rühmituste ja üksustega, kelle suhtes kohaldatakse ühist seisukohta 2001/931/ÜVJP (edaspidi „loetelu“).*** Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete ***esitamiste*** tagajärjed.

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 209
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ***ebaseadusliku*** rände ***takistamise*** eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ***seadusliku*** rände ***soodustamise*** eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit

tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud ***kohtu- või haldusotsus***, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.

tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud ***kehtiv kohtuotsus***, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib ***aktiivne*** sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[35], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat ***kohtulikku*** keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed. ***Pärast kohtuotsuse või sisenemiskeelu kehtivuse lõppemist peaks tööotsijal olema võimalik esitada uus taotlus profiili registreerimiseks ELi talendireservi IT-platvormil.***

---

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 210
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ***ebaseadusliku*** rände ***takistamise*** eesmärgi saavutamisele, ***sest see hõlbustab*** juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ***seadusliku*** rände ***soodustamise*** eesmärgi saavutamisele, ***edendades kolmandate riikide kodanike rahvusvahelist värbamist ja nende***

platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele***, ning ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, aidates tegeleda selle algpõhjustega***. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11], sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 211
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise

eesmärgi saavutamisele***, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele***. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ**,**[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	eesmärgi saavutamisele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ[11]**,** sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. fr

Muudatusettepanek 212
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi ***talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele***	(16) ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või

seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid enne oma profiili registreerimist ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed***, ning anda kirjalik luba nende kinnipidamiseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks, kui leitakse, et nad on esitanud valeandmeid või on rikkunud seadust***.
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).
	Or. sv

Muudatusettepanek 213
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) Õiglase värbamise edendamiseks ja ekspluateerivate tavade ennetamiseks tuleks ka ELi talendireservis osaleda soovivate tööandjate ja vahendajate suhtes kohaldada teatavaid tingimusi. IT-

platvormil profiili registreerimisel tuleks tööandjatelt ja vahendajatelt nõuda, et nad esitaksid oma kontaktandmed, õigusliku registreerimisnumbri, tegevusvaldkonna ja tegevuse lühikirjelduse. Tööandja või vahendaja asukohaliikmesriigi riikliku kontaktpunkti ülesanne on asjaomaste riigiasutuste toel vaadata taotlus läbi ja võtta profiil ELi talendireservi vastu.

Or. en

Muudatusettepanek 214
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) Kui teatavad liikmesriigid soovivad uues ELi värbamisplatvormis osaleda, tuleb kehtestada ranged turvameetmed, et vältida juurdepääsu kolmandatest riikidest pärit töötajate jaoks, kes võivad ohustada kõigi liikmesriikide julgeolekut. Need meetmed peavad hõlmama kandidaatide tausta põhjalikku kontrollimist, sealhulgas julgeolekukontrolli ja võimalike riskide hindamist. Kõnealuste meetmete kehtestamisse tuleks kaasata liikmesriikide pädevad asutused, et kaitsta liikmesriikide ja ELi julgeolekut.

Or. fr

Muudatusettepanek 215
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) ELi talendireservi IT-platvormil registreerumisel tuleks tööandjatelt nõuda, et nad esitaksid oma kontaktandmed, sealhulgas äriühingu registreerimisnumbri, ning talendireservi eest vastutava organisatsiooni kontaktpunkti. Registreerimisprotsessis tuleks tööandjatelt ühtlasi nõuda, et nad kinnitaksid seda, et nad järgivad õiglase värbamise põhimõtet ja rahvusvahelisi tööstandardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 216
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16b) ELi talendireserv peaks hõlmama kaebuste esitamise mehhanismi, mis võimaldab tööotsijatel ja platvormi kaudu tööle võetud kolmandatest riikidest pärit töötajatel esitada tööandjate vastu kaebuse ebaseadusliku värbamise ja kuritahtlike tööhõivetavade tõttu. Kui riigiasutused algatavad uurimise, tuleks uurimisaluse tööandja ja kõikide temaga seotud vabade töökohtade puhul talendireservis osalemine peatada. Kui asjaomased riigiasutused tuvastavad õigusvastase käitumise, tuleks selle tagajärjel tööandjad ELi talendireservist välja jätta.

Or. en

Muudatusettepanek 217
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid ***looma*** oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas.	(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid ***saama luua*** oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ***ilma fotode lisamise kohustuseta*** ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas. ***Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaks olema lihtne ligipääs profiili loomist käsitlevale teabele. Kui see on kohaldatav, peaks ELi talendireservis osalevatele tööotsijatele olema kättesaadav teave oskuste ja kompetentside arendamise ning haridus- ja kutseõppe võimaluste kohta, mida pakutakse arengukoostöö programmide kaudu.***
[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).	[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 218
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis	(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis

registreeruda, peaksid ***looma*** oma profiili, kasutades Europassi***12*** profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas.

registreeruda, peaksid ***saama luua*** oma profiili ***manuaalse sisendi abil***, kasutades ***ELi vahendit kutsekirjelduse koostamiseks või*** Europassi***36*** profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas. ***Kui tööotsijatel ei ole võimalik oma taotlust sõltumatult esitada, peaks kolmandate riikide kontrollitud kolmandatel isikutel olema võimalik pakkuda registreerimisprotsessis tuge, tagades kõigile potentsiaalsetele osalejatele juurdepääsetavuse ja kaasavuse.***

12 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 219
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid looma oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, ***mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas***.	(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid looma oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, ***mille minimaalne maksumus on 10 eurot***.

[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. sv

Muudatusettepanek 220
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid looma oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning ***sisestada sellesse*** asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas.	(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid looma oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab ***neil*** luua tasuta profiili ning ***esitada oma*** asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas.
[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).	[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 221
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) ***Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada osalevates liikmesriikides*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ***ja valideerida nende oskused*** kooskõlas siseriikliku õiguse ja ***tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid***.	(18) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ***tunnustamine ja oskuste valideerimine toimub liikmesriikides*** kooskõlas siseriikliku õiguse ja ***tavadega, ELil ja selle institutsioonidel ei ole õigust sellesse protsessi sekkuda***.

Or. sv

Muudatusettepanek 222
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) ***Vajaduse korral tuleks*** tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada osalevates liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.	(18) ***ELi talendireserv peaks edendama väljaspool ELi omandatud kvalifikatsioonide ja oskuste tunnustamist, tagades võõrtöötajate töölevõtmise ja neile hüvitise maksmise vastavalt nende kvalifikatsioonile ja kogemustele.*** Tööotsija või tööandja taotlusel ***tuleks*** tunnustada osalevates liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja

valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.

Or. en

Muudatusettepanek 223
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada osalevates liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.	(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või ***osaleva*** tööandja taotlusel tunnustada osalevates liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.

Or. fr

Muudatusettepanek 224
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada ***osalevates*** liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja	(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada ***asjaomastes*** liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja

valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.	valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.

Or. en

Muudatusettepanek 225
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada ***osalevates*** liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.	(18) Vajaduse korral tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused kooskõlas siseriikliku õiguse ja tavade ning kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi IT-platvormil peaks pakutama individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta; seda peaksid pakkuma ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.

Or. en

Muudatusettepanek 226
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ELi talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.	***välja jäetud***

Or. sv

Muudatusettepanek 227
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames ***saavad*** valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks	(19) Talendipartnerluste raames ***võivad*** valitud kolmandate riikide kodanikud ***saada*** toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks

kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. ***Seepärast peaksid talendipartnerluse*** raames ***arendatud*** või valideeritud ***oskused olema tõendatud ELi talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav***. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. ***Oskuste arendamise ja valideerimise programmi peaks rahaliselt toetama Euroopa Liit või see tuleks koos talendipartnerlustega integreerida kahepoolsesse algatusse või kokkuleppesse liikmesriigiga. Nende partnerluste*** raames ***omandatud*** või valideeritud ***oskusi tuleks sertifitseerida vastavalt menetlustele, mille on kehtestanud liikmesriigid, kes on otsustanud partnerluses osaleda***. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

Or. fr

Muudatusettepanek 228
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast	(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast

peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ELi talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid ***määrama*** talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.	peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ELi talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid talendipartnerluse raames ***ja kooskõlas ühiste ühtlustatud suunistega, mille komisjon annab välja artikli 12 lõikes 4 osutatud nõuandemenetluse kohaselt kooskõlas artikli 22 lõikega 2, määrama*** kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.
	Or. en

Muudatusettepanek 229
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ELi talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ELi talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ELi talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ELi talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 230
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ***ELi*** talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ***ELi*** talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames	(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks

kindlaks talendireservi jaoks ***ELi*** talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ***ELi*** talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

talendireservi jaoks talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. Talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 231
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud ***ELi*** talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on ***ELi*** talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks ***ELi*** talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. ***ELi*** talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu	(19) Talendipartnerluste raames saavad valitud kolmandate riikide kodanikud toetust oma oskuste arendamiseks ja valideerimiseks raamistikus, mille on heaks kiitnud talendipartnerluses osalevad liikmesriigid ja partnerriigid. Seepärast peaksid talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskused olema tõendatud talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservis nähtav. ELi talendireservis osalevatel tööandjatel peaks olema võimalik filtreerida kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiile, et saada visuaalne ülevaade neist, kellel on talendipartnerluspass. See võib julgustada tööandjaid pakkuma töökohta liidus. Liikmesriigid peaksid määrama talendipartnerluse raames kindlaks talendireservi jaoks talendipartnerluspassi väljastamise tingimused, sealhulgas otsustama, kas selle väljaandmist peaksid toetama partnerriigi ametiasutus, rahvusvaheline organisatsioon või muud sidusrühmad. Talendipartnerluspassi väljastamine ei piira reguleeritud kutsealadele juurdepääsu käsitlevate

käsitlevate Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.	Euroopa ja riiklike eeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 232
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(19a) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad võivad saada toetust ka kolmandas riigis oskuste arendamise ja valideerimise riiklike raamistike kaudu. Neid raamistikke toetatakse rahaliselt liikmesriikide ja/või liidu vahenditest väljaspool talendipartnerlust. Seepärast peaksid riiklikes raamistikes arendatud või valideeritud oskused olema samuti tõendatud talendipartnerluspassiga, mis on ELi talendireservi kontekstis nähtav.

Or. en

Muudatusettepanek 233
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab, tuleks avaldada ELi talendireservi IT-platvormil.	(20) Talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab, tuleks avaldada ELi talendireservi IT-platvormil. ***ELi talendireservi jaoks peaksid need kutsealad eeldama kõrget kvalifikatsiooni või suuri oskusi.***

Or. en

Muudatusettepanek 234
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab***, tuleks avaldada ELi talendireservi IT-platvormil***.	(20) ***ELi talendireservi sekretariaat peaks ELi talendireservi IT-platvormil avaldama*** talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab.

Or. en

Muudatusettepanek 235
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. ***Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ELi talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ühe aasta jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda***	(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kolmandatest riikidest pärit ***tööotsijad***, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, ***võivad siduda oma profiili ELi talendireservi IT-platvormil tõendatud ELi talendipartnerluse passiga***, ***et tõendada*** oma ELi ***talendipartnerluse raames arendatud või valideeritud oskusi***.

võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit ***registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad ELi talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel***, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, ***peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel***, ***ilma et nad peaksid*** oma ELi ***talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides***.

Or. en

Muudatusettepanek 236
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ELi talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama ***kuni ühe aasta jooksul*** otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud	(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ELi talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt

konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ***ajavahemiku möödumist*** võivad ELi talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. ***Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma ELi talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.***

liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ***otsuse tagasivõtmist*** võivad ELi talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad.

Or. en

Muudatusettepanek 237
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ***ELi*** talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ühe aasta jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige	(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ühe aasta jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige

juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad ***ELi*** talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma ***ELi*** talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.	juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.

Or. en

Muudatusettepanek 238
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ***ELi*** talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ühe aasta jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis.	(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme osaleva liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ühe aasta jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis.

Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad ***ELi*** talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma ***ELi*** talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.	Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.

Or. en

Muudatusettepanek 239
Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 240
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses ***töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses ***töötingimuste, tasustamise, sotsiaalkaitse kättesaadavuse, koolituse ja noorte töötajate kaitsega, samuti vajadusega kaitsta paremini naiste õigusi ja soolist perspektiivi ning vajadusega kaitsta puuetega inimesi, tagades nende õigused ja juurdepääsu hooldusele***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 241
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses ***töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust*** ning noorte töötajate ***õigust kaitsele***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele***, sealhulgas*** seoses ***töö- ja tööhõivetingimuste, miinimumpalga, tasustamise, sotsiaalkaitse kättesaadavuse, koolituse, sotsiaaltoetuste ja maksusoodustuste, tervishoiu, hariduse, ametiühinguõiguste, elusaseme kättesaadavuse*** ning noorte töötajate ***kaitsega***. Nende põhimõtete kohaselt peaks

ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 242
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid***,*** ***eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid ***kooskõlas kehtivate siseriiklike õigusaktidega***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. fr

Muudatusettepanek 243
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka***,*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele***, ilma et see piiraks riigisiseste normide kohaldamist***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 244
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka***,*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele***, ilma et see piiraks riigisiseste normide kohaldamist***. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 245
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka ***sotsiaalkaitset ja koolitust ning*** noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat miinimumpalka ***ja*** noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 246
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat ***miinimumpalka*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat ***töötasu,*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 247
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat ***miinimumpalka*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.	(22) Kõigi ELi talendireserviga seotud tegevuste suhtes tuleks kohaldada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid, eelkõige õigust õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega, õigust saada piisavat ***palka,*** sotsiaalkaitset ja koolitust ning noorte töötajate õigust kaitsele. Nende põhimõtete kohaselt peaks ELi talendireserv tagama kvaliteetse tööhõive.

Or. en

Muudatusettepanek 248

Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad ***peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid***. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152***[17]*** peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude ***töötingimuste*** kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. ***ELi talendireserv peaks seadma prioriteediks võõrtöötajate õiguste kaitse, tagades, et kõik värbamismenetlused ja sellele järgnev töötamine vastavad rahvusvahelistele tööstandarditele ning ELi ja liikmesriikide õigusele ja tavadele, hõlmates ka kollektiivlepingute järgimist, ning õiglastele värbamistavadele. Need*** tööandjad***, kes on neid norme rikkunud, tuleks platvormilt välja jätta***. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152 peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise ***tavapärase*** koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude ***töö- ja tööhõivetingimuste*** kohta. ***Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel ei tohiks ELi talendireservis osalemise ega nende värbamisega kaasneda mingeid otseseid ega kaudseid kulusid ega tasusid.*** Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega ***tasu reisikulude, töövahendite ega***

majutuse eest ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis. ***Selleks et vältida ebaseaduslikke lähetusi, ei tohiks ELi talendireservi kasutada värbamise hõlbustamiseks olukordades, kus töötajad võetakse tööle üksnes lähetamise eesmärgil. Selleks on vaja, et tööandjad järgiksid direktiivi 2014/67/EL seoses lähetuse tegeliku laadiga, et vältida kuritarvitamist ja nõuetest kõrvalehoidmist. Tuleks luua järelevalvemehhanism, et jälgida ELi talendireservi kasutamist, uurida kaebusi ja tagada, et platvormi ei kasutata ekspluateerivate töötavade hõlbustamiseks ega töötajate õiguste kahjustamiseks.***

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20.

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk**.** 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu

oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).	20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).
[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj)**.**	[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).
[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj) .	
[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).	[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 249
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon

(ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

(ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest***, hõlmates ka põhimõtet, et töötajad ega tööotsijad ei peaks maksma mingeid värbamistasusid ega katma sellega seotud kulusid. Sellele vastavalt peaks talendireservis osalemine olema tööotsijatele tasuta***. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega ***sellega seotud kulude katmist ega*** keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis. ***Tööandjatelt ja***

vahendajatelt tuleks nõuda, et nad kinnitaksid, et nad rakendavad vabade töökohtade registreerimisel rahvusvahelistele tööstandarditele vastavat õiglast värbamist. Põhimõte, et töötajad ega tööotsijad ei peaks maksma mingeid värbamistasusid ega katma mingeid sellega seotud kulusid, tuleks platvormil ja vabade töökohtade andmetes selgelt esile tuua. Riiklikud kontaktpunktid peaksid asjakohasel juhul koostöös sotsiaalpartneritega tagama tööandjate vastavuse proaktiivse järelevalve.

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk**.** 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või

haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 250
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate

direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles ***(kui see on tehniliselt võimalik, vähemalt kõigi ELi liikmesriikide ametlikes keeltes, samuti talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ametlikes keeltes ning niisuguse kümne riigi ametlikus keeles, kelle kodanikele on viimase kolme aasta jooksul antud ELis kõige rohkem ühtseid lube)*** teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk. 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26.

veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).	veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).
[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).	[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).
[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).	[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).
[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).	[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).
[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).	[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 251
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. ***Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98***[13]***, direktiiviga 2014/36/EL***[14]***, direktiiviga (EL) 2021/1883***[15] ***ja direktiiviga 2016/801/EL***[16] ***tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega.*** Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[18] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16.

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu

detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).	16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. fr

Selgitus

ELi talendireserv peaks püüdma toetada osalevaid liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu üksnes juhul, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa (vt põhjendust 5). Seetõttu peaksid tööandjad eelistama ELi-sisest liikuvust, enne kui hakkavad kolmandate riikide kodanikke värbama.

Muudatusettepanek 252
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga ***2011/98***[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga ***2024/1233***[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See

töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise ***tavapärase*** koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. ***Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel ei tohiks ELi talendireservis osalemisega ega seoses nende värbamisega kaasneda mingeid otseseid ega kaudseid kulusid ega tasusid.*** Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***13. detsembri 2011***. aasta direktiiv ***2011/98/EL kolmandate riikide*** kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa ***taotlemise ühtse menetluse*** ning liikmesriigis seaduslikult elavate ***kolmandatest riikidest*** pärit töötajate ***ühiste õiguste kohta*** (ELT L ***343, 23.12.2011, lk 1–9***, ELI: http://data.europa.***eu/eli/dir/2011/98/oj)***.

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***24. aprilli 2024***. aasta direktiiv ***(EL) 2024/1233, mis käsitleb kolmanda riigi*** kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa ***ühtse taotluse menetlust*** ning liikmesriigis seaduslikult elavate ***kolmandast riigist*** pärit töötajate ***ühetaolisi õigusi (uuesti sõnastatud)*** (ELT L ***1233, 30.4.2024, lk 1–18***, ELI: http://data.europa.***eu/eli/dir/2024/1233/oj)***.

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide

kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 253
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu

nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ**,**[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk

nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, ***lõpetamisõiguse,*** töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18]**,** mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk**.**

1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 254
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja ***arusaadavas*** keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja ***ühes ELi ametlikus*** keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid

lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate

lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja

töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. fr

Muudatusettepanek 255
Francisco Assis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga ***2011/98[13]***, direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud	(23) Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) on oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga ***2024/1233***, direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt osalevate liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele töösuhte alguses kirjalikult ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise ***tavapärase*** koha ja töö

puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ[18], mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801

kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja au pair'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 256
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil.	(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil ***või muude platvormil kasutatavate***

sobitamisalgoritmide abil, kui tööotsijad ja tööandjad lepivad kokku nende kasutamises.

Or. en

Muudatusettepanek 257
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil.	(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, ***kättesaadavuse,*** kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil.

Or. en

Muudatusettepanek 258
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et ***liikmesriikide jõupingutusi*** praeguse ja tulevase	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et ***liikmesriike ja tööotsijaid*** praeguse ja tulevase

tööjõupuuduse ***probleemi lahendamisel*** paremini toetada, ***peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks*** kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse***, nagu need*** on esitatud käesoleva määruse lisas. ***Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada*** ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et ***nad on lisanud loetellu*** konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust ***eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet***.

tööjõupuuduse ***kindlakstegemisel*** paremini toetada, ***tuleks ELi talendireservi raames esitada kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu, kus on esitatud*** kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse***; kõnealune loetelu*** on esitatud käesoleva määruse lisas. ***Liikmesriigid teatavad*** ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et ***loetellu on lisatud*** konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid ***on*** sellest loetelust ***eemaldatud***.

Or. en

Muudatusettepanek 259
Johan Danielsson, Evin Incir

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama ***tööturul*** kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama ***tööturu*** kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel

paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele ***kõigil oskuste tasemetel***, võttes aluseks ***kõige levinumad*** tööjõupuudusega kutsealad ***liidus*** ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse***, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud*** vabade töökohtade ja ***vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet***.

paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele, võttes aluseks tööjõupuudusega kutsealad ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse***. ELi talendireserv ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet ning seetõttu tuleks seda kasutada*** vabade töökohtade ja ***värbamise puhul üksnes juhul, kui vaba töökohta ei õnnestu täita liidusisese värbamisega liikmesriikide tööturuasutuste ja EURESe portaali kaudu***.

Or. en

Muudatusettepanek 260
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv

keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.	keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. ***Arvestades, et tööjõupuudusega kutsealade loetelu põhineb riiklikul tasandil levinud tööjõupuudusega kutsealadel, ei tohiks liikmesriigid kohaldada tööturutesti niisugustele kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele elamis- ja töölubade andmisel, kes on valitud ELi talendireservi platvormil avaldatud vabale töökohale.*** Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.
	Or. en

Muudatusettepanek 261
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud

vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele ***kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need*** on esitatud käesoleva määruse ***lisas***. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ***ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest***, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. ***Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated*** ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele ***vastavalt liikmesriikide taotlustele, mis*** on esitatud käesoleva määruse ***lisades***. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. ***ELi talendireserv*** ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet ***ega aidata ebaproportsionaalselt suurendada sisserännet liitu***.

Or. en

Muudatusettepanek 262
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks

või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada***, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas***. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks ***lisas esitatud*** loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada ***ning tagada, et tööränne toob riigi majandusele majanduslikku puhaskasu, peaks ELi talendireserv keskenduma eriti kõrge oskuste tasemega kutsealadele, kus valitseb tööjõupuudus***. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

Or. fi

Muudatusettepanek 263
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi

kahjustamiseks. ***Selleks et*** liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel ***paremini toetada***, peaks ELi talendireserv ***keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil*** oskuste ***tasemetel, võttes aluseks*** kõige ***levinumad*** tööjõupuudusega ***kutsealad*** liidus ning ***need kutsealad***, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas***. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist***. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide ***teated*** ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

kahjustamiseks. ***Et toetada paremini*** liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel, peaks ELi talendireserv ***olema suunatud kõikidele*** oskuste ***tasemetele. Seejuures tuleks arvesse võtta*** kõige ***levinumaid*** tööjõupuudusega ***kutsealasid*** liidus ning ***neid kutsealasid***, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas***, kuid ainult nendest lähtuda ei tohiks. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelus tuleks kolmandate riikide kodanikele anda teavet kõige nõutavamate kutsealade kohta ELis, väitmata, et need on välistavad või ammendavad. Selleks et anda teavet riikide tööturgude konkreetsete vajaduste kohta, võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada avaldada riiklikke tööjõupuudusega kutsealade loetelusid***. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide ***loetelud*** ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

Or. en

Muudatusettepanek 264
Lena Düpont, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide

jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel ***ning konkurentsivõime tugevdamisel*** paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

Or. en

Muudatusettepanek 265
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase

tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

tööjõupuuduse probleemi lahendamisel ***ning konkurentsivõime parandamisel*** paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

Or. en

Muudatusettepanek 266
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel	(25) ELi talendireservi platvorm peaks vastama tööturul kindlaks tehtud vajadustele ning seda ei tohiks kasutada olemasoleva tööjõu ümberpaigutamiseks või negatiivseks mõjutamiseks või muul viisil inimväärse töö või ausa konkurentsi kahjustamiseks ***ning see ei tohi soodustada ajude äravoolu kolmandast riigist***. Selleks et liikmesriikide jõupingutusi praeguse ja

paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus ***ning need kutsealad, mis aitavad vahetult panustada rohe- ja digipöördesse***, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

tulevase tööjõupuuduse probleemi lahendamisel paremini toetada, peaks ELi talendireserv keskenduma konkreetsetele kutsealadele kõigil oskuste tasemetel, võttes aluseks kõige levinumad tööjõupuudusega kutsealad liidus, nagu need on esitatud käesoleva määruse lisas. Selleks et kohandada vabu töökohti riikide tööturgude konkreetsetele vajadustele ja võttes lähtealuseks lisas esitatud loetelu kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealadest, tuleb osalevatel liikmesriikidel lubada teatada ELi talendireservi sekretariaadile sellest, et nad on lisanud loetellu konkreetseid tööjõupuudusega kutsealasid või neid sellest loetelust eemaldanud. Sellised teated peaksid mõjutama üksnes asjaomase liikmesriigi välja kuulutatud vabade töökohtade ja vastavate kandidaatide sobitamist. Kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu ega liikmesriikide teated ei tohiks mõjutada liidu kodanike eelistamise põhimõtet.

Or. fr

Muudatusettepanek 267
Jan-Christoph Oetjen, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Sophie Wilmès

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***(25a) Praegu ei ole kõigil liikmesriikidel selliseid loetelusid või nad ei ole määranud kindlaks selget metoodikat tööjõupuudusega kutsealade kindlakstegemiseks. Lisaks ei ajakohastata neid loetelusid kõigis liikmesriikides ühesuguse ranguse ja sagedusega. Seepärast peaks Euroopa Komisjon soodustama seda tööd parimate**

tavade vahetamisega, tagamaks, et need loetelud kajastaksid nii liidu kui ka liikmesriikide tasandil tööturu tegelikku olukorda asjaomastes liikmesriikides. Samuti tuleb arvesse võtta asjaolu, et selliste loetelude koostamine ei kuulu alati liikmesriigi riiklikku pädevusse.

Or. en

Muudatusettepanek 268
Ioan-Rareş Bogdan

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(26) Osalevad liikmesriigid peaksid ***tegema*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele ***teabe*** ELi talendireservi ja selle ***toimimise kohta,*** ning eelkõige ***teabe*** osalevate liikmesriikide ***pädevate asutuste kohta*** hõlpsasti ***kättesaadavaks***. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise ***tingimusi ja menetlusi***.	(26) Osalevad liikmesriigid peaksid ***tagama, et*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele ***on*** ELi talendireservi ja selle ***toimimist*** ning eelkõige osalevate liikmesriikide ***pädevaid asutusi käsitlev põhjalik ja kasutajasõbralik teave*** hõlpsasti ***kättesaadav***. See teave peaks hõlmama ka ***üksikasjalikke selgitusi*** ELi talendireservis osalemise ***tingimuste, kõlblikkuskriteeriumide ja menetluste kohta***.

Or. en

Muudatusettepanek 269
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(26) Osalevad liikmesriigid peaksid tegema kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele teabe ELi talendireservi ja selle toimimise kohta,	(26) Osalevad liikmesriigid peaksid tegema kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele teabe ELi talendireservi ja selle toimimise kohta,

ning eelkõige teabe osalevate liikmesriikide pädevate asutuste kohta hõlpsasti kättesaadavaks. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi.	ning eelkõige teabe osalevate liikmesriikide pädevate asutuste kohta hõlpsasti kättesaadavaks. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi***, samuti nõudeid, millele nad peavad vastama ja kontrolle, mida nad peavad läbima***.

Or. fr

Muudatusettepanek 270
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(26) ***Osalevad*** liikmesriigid peaksid tegema kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele teabe ELi talendireservi ja selle toimimise kohta, ning eelkõige teabe ***osalevate*** liikmesriikide pädevate asutuste kohta hõlpsasti kättesaadavaks. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi.	(26) Liikmesriigid peaksid tegema kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele ja tööandjatele teabe ELi talendireservi ja selle toimimise kohta, ning eelkõige teabe liikmesriikide pädevate asutuste kohta hõlpsasti kättesaadavaks. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi.

Or. en

Muudatusettepanek 271
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(26a) Selleks et tagada ELi talendireservi tulemuslik edendamine ja nähtavus ELis tegutsevate tööandjate ja rahvusvaheliste tööotsijate seas, tuleks ELi, riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil korraldada selleks nii veebis kui ka väljapool veebi kõikehõlmav kampaania.

Edendustegevuse koordineerimise eest peaksid vastutama ELi talendireservi sekretariaat ja liikmesriigid. Sihipärased algatused peaksid olema suunatud ka kolmandatele riikidele, sealhulgas partnerluste kaudu Euroopa Liidu delegatsioonide ja riikide saatkondadega.

Or. en

Muudatusettepanek 272
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat ***peaks*** tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil ***oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise*** ja oskuste ***valideerimise***, kolmandate riikide kodanike ***õiguste, elu- ja töötingimuste ning*** tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta ***osalevates liikmesriikides***. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.	(27) ***Selleks et edendada õiglast värbamist ja suurendada läbipaistvust kolmandate riikide kodanike suhtes, peaks*** ELi talendireservi sekretariaat ***koostöös riiklike kontaktpunktidega*** tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil ***on hõlpsasti kättesaadav kõiki liikmesriike käsitlev teave. Teave peaks muu hulgas (kuid sellega piirdumata) hõlmama tööhõivet, sisserännet ja haldusmenetlusi, kvalifikatsioonide tunnustamist*** ja oskuste ***valideerimist***, kolmandate riikide kodanike ***õigusi ning elu- ja töötingimusi, sealhulgas teavet kolmandate riikide kodanike ja nende perekondade integreerimise toetamiseks, nagu eluase, koolitus, keelekursused, kutseõpe ning ümber- ja täiendõppe võimalused, õiguskaitse ja tõhusate õiguskaitsevahendite kättesaadavus, ning teavet osalevates liikmesriikides*** tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta***. ELi talendireservi IT-platvormil peaksid olema kättesaadavad ka vahetult juurdepääsetavad mehhanismid, mille kaudu saavad ELi talendireservis registreeritud tööotsijad ja selle kaudu***

tööle võetud töötajad esitada kaebusi ebaseaduslike ja kuritarvituslike tööhõivetavade tõttu. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 273
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ***ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad***	(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada.

endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 274
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ***ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.***	(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada.

Or. en

Muudatusettepanek 275
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil ***oleks lihtne leida teavet*** sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste***, elu- ja töötingimuste*** ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.	(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ***võõrtöötajatele oleks*** ELi talendireservi IT-platvormil ***kergesti kättesaadav mitmekeelne teave töötajate õiguste, sotsiaalkindlustusõiguste, elu- ja töötingimuste ning ametiühingute esindatuse kohta igas osalevas liikmesriigis. ELi talendireservi IT-platvormil peaks olema ka üksikasjalik teave*** sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste ***ja seotud tasude*** ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 276
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat	(27) ELi talendireservi sekretariaat

peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste***, elu-*** ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada***. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele***. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste ***ja kohustuste, elutingimuste, riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste*** ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

Or. fr

Muudatusettepanek 277
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase	(27) ELi talendireservi sekretariaat peaks tagama, et ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase

teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ***ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele.*** Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.	teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 278
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave ***tuleks*** esitada vähemalt osalevate ***liikmesriikide*** ametlikes keeltes.	(28) ***Kui see on tehniliselt võimalik, tuleks*** ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave esitada vähemalt ***kõigi ELi liikmesriikide ametlikes keeltes, samuti talendipartnerlustes*** osalevate ***kolmandate riikide ametlikes keeltes ning nende kümne riigi*** ametlikes keeltes***, kes on viimase kolme aasta jooksul saanud ELis kõige rohkem ühtseid lube***.

Or. en

Muudatusettepanek 279
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave tuleks esitada vähemalt	(28) ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave tuleks esitada vähemalt

osalevate liikmesriikide ametlikes keeltes.	liikmesriikide ametlikes keeltes.

Or. en

Muudatusettepanek 280
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijate teavitamist ELi talendireservist ja selle toimimisest ning talendireservis osalevatest liikmesriikidest.	***välja jäetud***

Or. sv

Muudatusettepanek 281
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid ***toetama*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate teavitamist ELi talendireservist ja selle toimimisest ning talendireservis osalevatest liikmesriikidest.	(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid ***koostöös liikmesriikidega osalema aktiivselt selles, et toetada*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate teavitamist ELi talendireservist ja selle toimimisest ning talendireservis osalevatest liikmesriikidest. ***ELi delegatsioonidelt saadud teavet ELi talendireservi toimimise kohta tuleks kasutada ELi talendireservi järelevalves.***

Or. en

Muudatusettepanek 282
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijate teavitamist ELi talendireservist ja selle toimimisest ning ***talendireservis osalevatest*** liikmesriikidest.	(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijate teavitamist ELi talendireservist ja selle toimimisest ning liikmesriikidest.

Or. en

Muudatusettepanek 283
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel ***võiksid*** ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid ***pakkuda*** täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta ***osalevas*** liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta	(30) ***Selleks et tagada ELi talendireservi kaudu liitu saabuvate kolmandate riikide kodanike edukas kohalhoidmine ja integreerimine, on oluline, et nad saaksid piisavat tuge ja võimalusi.*** Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel ***peaksid*** ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid ***pakkuma*** täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist**.** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise

sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.	ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas. ***Tööotsijatele, kes saavad tööpakkumise, tuleks automaatselt anda konkreetset teavet kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, nagu juurdepääs sotsiaaltoetustele, tervishoiuabile, haridusele ja eluasemele.***

Or. en

Muudatusettepanek 284
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta***, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset***. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet ***perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste*** kohta ***ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid***, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab	(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet ***riigis juba võetavate meetmete*** kohta, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist***.*** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele

kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 285
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta***, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset***. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet ***perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste*** kohta ***ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid***, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende	(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet ***riigis juba võetavate meetmete*** kohta, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist***.*** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja

õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

ravikindlustuse valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 286
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, ***näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset***. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet ***perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada*** riigis juba ***võetavaid meetmeid***, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja	(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, ***kooskõlas kehtivate siseriiklike õigusaktidega***. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet riigis juba ***võetavate meetmete kohta***, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate ***vastuvõtvasse liikmesriiki*** integreerimist***.*** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

ravikindlustuse valdkonnas.

Or. fr

Muudatusettepanek 287
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta***, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset***. Samuti võib anda ***konkreetseid juhiseid ja*** teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.	(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta. Samuti võib anda teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist**.** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 288
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.	(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste ***ja kohustuste*** kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist**.** Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

Or. fr

Muudatusettepanek 289
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(30a) Liikmesriigid peaksid andma registreeritud tööotsijatele, kes on valitud ELi talendireservis avaldatud vabale töökohale, standardset konkreetset teavet, sealhulgas viidates olemasolevatele allikatele. Lisaks peaks riiklikel kontaktpunktidel olema võimalik viidata asjakohastele teabeallikatele ja/või pädevatele asutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 290
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(30a) Ametiühingute võrgustikud, mis pakuvad nõustamisteenuseid võõr- ja liikuvatele töötajatele, täidavad olulist rolli kolmandate riikide kodanikele teabe ja nõustamise pakkumisel. Selliseid võrgustikke tuleks ELi vahenditest alaliselt piisavalt rahastada.

Or. en

Muudatusettepanek 291
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi	***välja jäetud***

seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

Or. sv

Muudatusettepanek 292
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***võivad*** osalevad liikmesriigid ***kehtestada*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata***,*** kiirendatud ***sisserändemenetluse***, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade ***saamiseks***, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist ***võiks*** arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***peaksid*** osalevad liikmesriigid ***kehtestama*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata ***ja et see oleks tööotsijatele endile lihtsam ja kiirem, kehtestama sätted, mis võimaldavad*** kiirendatud ***sisserändemenetlusi***, eelkõige ***seoses tööturutestide kohaldamata jätmisega ning ELi talendipartnerluse või riikliku raamistiku raames välja töötatud või kinnitatud ja talendipartnerluse passiga tõendatud kvalifikatsioonide ja oskuste tunnustamisega. Liikmesriigid võivad kehtestada ka sätteid, mis lihtsustavad*** töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade ***saamist***, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud

	sisserändemenetluse rakendamist ***tuleks*** arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

Or. en

Muudatusettepanek 293
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks ***tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks*** võivad osalevad liikmesriigid ***kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel***.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks võivad osalevad liikmesriigid ***võtta meetmeid, mida iga liikmesriik peab vajalikuks lähtuvalt oma konkreetsetest sotsiaalsetest, majanduslikest ja tööjõuvajadustest ning eripäradest***.

Or. el

Muudatusettepanek 294
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus

rakendamine. ***Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel***.	rakendamine. ***Määrus ei sisalda uut seadusliku rände võimalust ning liikmesriikidele jääb õigus otsustada, kui palju kolmandate riikide kodanikke oma territooriumile lubatakse***.

Or. en

Muudatusettepanek 295
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. ***Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel***.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. ***Käesolev määrus ei kujuta endast uut seaduslikku rände võimalust ning liikmesriikidele jääb seetõttu õigus otsustada, kui palju kolmandate riikide kodanikke nad oma territooriumile lubavad***.

Or. en

Muudatusettepanek 296
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé

Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***võivad osalevad*** liikmesriigid ***kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel***.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***peaksid*** liikmesriigid ***turvariskide vältimiseks tegema riigisisese õiguse kohaselt vajalikke julgeolekukontrolle, sealhulgas kontrollima selliseid ELi andmebaase nagu Schengeni infosüsteem***.

Or. en

Muudatusettepanek 297
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***võivad*** osalevad liikmesriigid ***kehtestada*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***peaksid*** osalevad liikmesriigid selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, ***kehtestama*** kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest***. Liikmesriigid peaksid eelistatavalt väljastama töö- ja***

arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

elamislube direktiivi (EL) 2024/1233[18a] alusel, et tagada sujuv ja ühtlustatud sisserändemenetlus, suurendada paindlikkust Euroopa tööturul ning tagada töötajatele turvavõrk töösuhte lõpetamise või ühelt töökohalt teisele ülemineku korral. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

[18a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. aprilli 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1233, mis käsitleb kolmanda riigi kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa ühtse taotluse menetlust ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandast riigist pärit töötajate ühetaolisi õigusi (uuesti sõnastatud)

Or. en

Muudatusettepanek 298
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks***, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas***	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks.

eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

Or. fi

Muudatusettepanek 299
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks***, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest***. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.

Or. fr

Muudatusettepanek 300
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks võivad osalevad liikmesriigid kehtestada selleks, et

tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks***, aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest***. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.	tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, ***kooskõlas oma siseriiklike õigusaktidega,*** eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel***, ilma et see piiraks liikmesriikide pädevust***.
	Or. fr

Muudatusettepanek 301
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***võivad*** osalevad liikmesriigid ***kehtestada*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka ***erandi*** liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände acquis' tõhus rakendamine. Lisaks ***peaksid*** osalevad liikmesriigid selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, ***kaaluma*** kiirendatud sisserändemenetluse ***kehtestamist***, eelkõige töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade saamiseks, aga ka ***erandit*** liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.
	Or. en

Muudatusettepanek 302
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(32) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt seada sisse kogu liitu hõlmav platvorm, mille abil leevendada liidu tasandil tööjõupuudust selle läbi, et hõlbustatakse kolmandate riikide kodanike värbamist töötamiseks ELi-ülese tööjõupuudusega kutsealadel, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, sest neil puuduvad tõhusad kanalid ja nad ei ole maailmas piisavalt nähtavad, küll aga saab neid eesmärke asjaomase tegevuse ulatuse tõttu saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kooskõlas samas artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ei lähe käesolev määrus kaugemale sellest, mis on kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vajalik.	***välja jäetud***

Or. sv

Muudatusettepanek 303
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(32) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt seada sisse kogu liitu hõlmav platvorm, mille abil leevendada liidu tasandil tööjõupuudust selle läbi, et hõlbustatakse kolmandate riikide kodanike värbamist töötamiseks ***ELi-ülese tööjõupuudusega kutsealadel***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, sest neil puuduvad tõhusad kanalid ja nad ei ole maailmas piisavalt nähtavad, küll aga saab	(32) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt seada sisse kogu liitu hõlmav platvorm, mille abil leevendada liidu tasandil tööjõupuudust selle läbi, et hõlbustatakse kolmandate riikide kodanike värbamist töötamiseks ***ELis***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, sest neil puuduvad tõhusad kanalid ja nad ei ole maailmas piisavalt nähtavad, küll aga saab neid eesmärke asjaomase tegevuse ulatuse

neid eesmärke asjaomase tegevuse ulatuse tõttu saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kooskõlas samas artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ei lähe käesolev määrus kaugemale sellest, mis on kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vajalik.

tõttu saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kooskõlas samas artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ei lähe käesolev määrus kaugemale sellest, mis on kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vajalik.

Or. en

Muudatusettepanek 304
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Käesoleva määruse eesmärgi täitmiseks ehk rahvusvahelise värbamise hõlbustamiseks tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse muutmiseks seoses lisaga, milles esitatakse kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu. On eriti oluline, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi asjakohased konsultatsioonid, ka ekspertide tasandil, ja et seda tehtaks kooskõlas põhimõtetega, mis on sätestatud 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[19]. Selleks et tagada võrdne osalus delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.	***välja jäetud***

[19] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. fi

Muudatusettepanek 305
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Käesoleva määruse eesmärgi täitmiseks ehk rahvusvahelise värbamise hõlbustamiseks tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse muutmiseks seoses lisaga, milles esitatakse kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu. On eriti oluline, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi asjakohased konsultatsioonid, ka ekspertide tasandil, ja et seda tehtaks kooskõlas põhimõtetega, mis on sätestatud 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[19]. Selleks et tagada võrdne osalus delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.	***välja jäetud***

[19] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu

Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 306
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Käesoleva määruse eesmärgi täitmiseks ehk rahvusvahelise värbamise hõlbustamiseks tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse muutmiseks seoses lisaga, milles esitatakse kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu. On eriti oluline, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi asjakohased konsultatsioonid, ka ekspertide tasandil, ja et seda tehtaks kooskõlas põhimõtetega, mis on sätestatud 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[19]. Selleks et tagada võrdne osalus delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.	***välja jäetud***

[19] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema

õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. sv

Muudatusettepanek 307
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(34) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[20].	***välja jäetud***

[20] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj.

Or. sv

Muudatusettepanek 308
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(35) ELi talendipartnerluspassi formaadi	(35) ELi talendipartnerluspassi formaadi

jaoks vormide vastuvõtmisel tuleks kasutada nõuandemenetlust. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijate andmevahetuse, andmevormingute, vabade töökohtade vormingute ja profiilivormingute tehniliste standardite vastuvõtmiseks ja ajakohastamiseks tuleks kasutada kontrollimenetlust. ***Kontrollimenetlust tuleks kasutada ka*** selleks, et võtta vastu tehnilised standardid töödeldavate isikuandmete alamkategooriate vastuvõtmiseks, vastutavate töötlejate kohustused, sealhulgas eeskirjad, millega reguleeritakse volitatud töötleja või volitatud töötlejate võimalikku kasutamist, samuti isikuandmetele juurdepääsu tingimused ja registreeritud tööotsijate võimalus piirata ELi talendireservi IT-platvormil juurdepääsu oma isikuandmetele.	jaoks vormide vastuvõtmisel tuleks kasutada nõuandemenetlust. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijate andmevahetuse, andmevormingute, vabade töökohtade vormingute ja profiilivormingute tehniliste standardite vastuvõtmiseks ja ajakohastamiseks tuleks kasutada kontrollimenetlust. Selleks, et võtta vastu tehnilised standardid töödeldavate isikuandmete alamkategooriate vastuvõtmiseks, vastutavate töötlejate kohustused, sealhulgas eeskirjad, millega reguleeritakse volitatud töötleja või volitatud töötlejate võimalikku kasutamist, samuti isikuandmetele juurdepääsu tingimused ja registreeritud tööotsijate võimalus piirata ELi talendireservi IT-platvormil juurdepääsu oma isikuandmetele***, tuleks vastu võtta delegeeritud õigusaktid***.
	Or. en

Muudatusettepanek 309
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 37

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(37) ***Osalevad*** liikmesriigid peaksid käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste töötingimuste austamine ***ning noorte kaitse*** tööl.	(37) Liikmesriigid peaksid käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste töötingimuste austamine***, noorte kaitse ning sooline võrdõiguslikkus*** tööl.
	Or. en

Muudatusettepanek 310
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 37

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(37) ***Osalevad*** liikmesriigid peaksid käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste töötingimuste austamine ning noorte kaitse tööl.	(37) Liikmesriigid peaksid käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste töötingimuste austamine ning noorte kaitse tööl.

Or. en

Muudatusettepanek 311
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et ***hõlbustada*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.	1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et ***toetada selliste*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist***, kes pakuvad erioskusi ja sihipäraseid eksperditeadmisi, üksnes nende liikmesriikide jaoks, kes otsustavad seda kasutada. Seda vahendit kasutatakse üksnes vabatahtliku ja ajutise lahendusena, et reageerida pidevalt muutuva tööturu vajadustele. ELi talendireserv annab liikmesriikidele aega***

	koolitada oma kodanikke ja kehtestada meetmed, mis on vajalikud täieliku tööhõive toetamiseks riiklikul tasandil.

Or. fr

Muudatusettepanek 312
Anna Strolenberg
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ***ligipääsetav ELi talendireserv, et hõlbustada väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***värbamist***.	1. Käesoleva määrusega luuakse ***ELi talendireserv, mis on*** kõigile liikmesriikidele ***kättesaadav ühtne kontaktpunkt, mille eesmärk on suurendada liidu atraktiivsust ja kolmandate riikide talentide töö eesmärgil liikuvust, tegeleda praeguse tööjõupuudusega ning toetada rohe- ja digipööret, hõlbustades ELi tööandjate ja*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***sobitamisprotsessi***.

Or. en

Muudatusettepanek 313
Nikolaos Anadiotis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse ***kõigile liikmesriikidele*** ligipääsetav ***ELi talendireserv***, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.	1. Käesoleva määrusega luuakse ***ELi talendireserv, mis on*** ligipääsetav ***vabatahtlikult osalevatele liikmesriikidele***, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist ***konkreetsetesse sektoritesse, sõltuvalt nende oskuste tasemest***.

Or. el

Muudatusettepanek 314
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.	1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ***ajutine*** ELi talendireserv, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsijate värbamist.

Or. en

Muudatusettepanek 315
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et hõlbustada ***väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit*** tööotsijate värbamist.	1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et hõlbustada ***kolmandatest riikidest pärit kõigi oskus- ja kvalifikatsioonitasemetega*** tööotsijate värbamist.

Or. en

Muudatusettepanek 316
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.	1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ***vabatahtlikult kasutatav*** ELi talendireserv, et hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.

Or. fr

Muudatusettepanek 317
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ning liikmesriikides asuvate tööandjate ELi talendireservis osalemise tingimused ja kord;	c) kolmandatest riikidest pärit ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsijate ning liikmesriikides asuvate tööandjate ELi talendireservis osalemise tingimused ja kord;

Or. en

Muudatusettepanek 318
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) talendipartnerlust kasutavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamise hõlbustamine.	***välja jäetud***

Or. sv

Muudatusettepanek 319

Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) talendipartnerlust kasutavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamise hõlbustamine.	d) talendipartnerlust ***või kolmandas riigis oskuste arendamist ja valideerimist käsitlevat riiklikku raamistikku*** kasutavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamise hõlbustamine.

Or. en

Muudatusettepanek 320
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) talendipartnerlust kasutavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamise hõlbustamine.	d) talendipartnerlust kasutavate kolmandatest riikidest pärit ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsijate värbamise hõlbustamine.

Or. en

Muudatusettepanek 321
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamine ja nende tööotsijate õiguste kaitse, kes kasutavad või on kasutanud ELi talendireservi või on selle kaudu tööle võetud.

Or. en

Muudatusettepanek 322
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) ELi talendireservi kaudu tööle võetud tööotsijate ja töötajate kaitse ja võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamine.

Or. en

Muudatusettepanek 323
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamine ja nende tööotsijate õiguste kaitse, kes kasutavad või on kasutanud ELi talendireservi.

Or. en

Muudatusettepanek 324
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesoleva määrusega luuakse õiguslik alus kasutajasõbralikule platvormile, mis võimaldab pidevat tehnilist täiustamist, et edendada koostööd

ja suurendada usaldust liikmesriikide vahel.

Or. en

Muudatusettepanek 325
Johan Danielsson, Evin Incir

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes***, kellel on kõnealuses liikmesriigis oluline äritegevus. ELi talendireservi kasutatakse vabade töökohtade ja värbamise puhul üksnes juhul, kui vaba töökohta ei õnnestu täita liidusisese värbamisega liikmesriikide tööturuasutuste ja EURESe portaali kaudu***.

Or. en

Muudatusettepanek 326
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate*** suhtes.	1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***kõigi liikmesriikide,*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate***, liidus asutatud tööandjate ja vahendajate ning platvormil automaatseid sobitamisalgoritme pakkuvate kolmandate isikute sobitamisplatvormide*** suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 327
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***suhtes, olenemata nende kvalifikatsiooni tasemest,*** ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 328
Assita Kanko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes***, kellel on ELis vabu ametikohti***.

Or. en

Muudatusettepanek 329
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit*** tööotsijate ja osalevates	1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***kolmandatest riikidest pärit kõigi oskus- ja kvalifikatsioonitasemetega*** tööotsijate ja

liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 330
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	1. Käesolevat määrust kohaldatakse väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsijate ja osalevates liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 331
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 3	***välja jäetud***
Osalemine	
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	
2. Teave osalevate liikmesriikide kohta tehakse ELi talendireservi IT-platvormil	

avalikult kättesaadavaks.

Or. en

Muudatusettepanek 332
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 3	***välja jäetud***
Osalemine	
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	
2. Teave osalevate liikmesriikide kohta tehakse ELi talendireservi IT-platvormil avalikult kättesaadavaks.	

Or. en

Muudatusettepanek 333
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Osalemine	Osalemine***, osalemise lõpetamine ja mittejätkamine***

Or. en

Muudatusettepanek 334
Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Osalemine	Osalemine***, osalemise lõpetamine ja mittejätkamine***

Or. en

Muudatusettepanek 335
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt ***üheksa*** kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. ***Talendireservis osalemisega ei tohi kaasneda kohustust ühtlustada riiklikke töörändemenetlusi ega tunnustada konkreetseid kutsealarühmi.*** Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt ***kuus*** kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.

Or. en

Muudatusettepanek 336
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal	1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal

otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	otsuse osaleda ELi talendireservis***, kui see riik on korraldanud vastava referendumi ja tulemus oli positiivne. Referendumi läbiviimist rahastatakse ELi eelarvest***. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.

Or. sv

Muudatusettepanek 337
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Iga*** liikmesriik ***võib teha igal ajal otsuse osaleda*** ELi talendireservis. ***Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda.*** Alates osalemise esimesest päevast ***võib*** selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile ***edastada***.	1. Liikmesriik ***osaleb*** ELi talendireservis. Alates osalemise esimesest päevast ***edastatakse*** selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile.

Or. en

Muudatusettepanek 338
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest	1. Iga liikmesriik võib ***pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist*** teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis.

komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib ***selles*** liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib ***asjaomases*** liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.

Or. en

Muudatusettepanek 339
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	1. Iga liikmesriik võib teha ***vabatahtlikult*** igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.

Or. fr

Muudatusettepanek 340
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse oma osalemise ELi talendireservis lõpetada. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile, lisades osalemise lõpetamise jõustumise kuupäeva. Sellest kuupäevast eemaldatakse selles liikmesriigis asuvate

tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormilt.

Or. en

Muudatusettepanek 341
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. ELi talendireservi kasutamise tingimuseks peab olema ühtlasi meetmete rakendamine ELi töötajate koolitamiseks, tööjõupuudusega kutsealadele naasmise edendamiseks ja liikmesriigi tööotsijate paremaks tööturule integreerimiseks.

Or. fr

Muudatusettepanek 342
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Liikmesriik võib igal ajal otsustada ELi talendireservis osalemise lõpetada. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt kolm kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osalemise lõpetada.

Or. en

Muudatusettepanek 343
Johan Danielsson, Evin Incir

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Osalev liikmesriik võib igal ajal otsustada ELi talendireservis osalemise lõpetada. Ta teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt kuus kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osalemise lõpetada.

Or. en

Muudatusettepanek 344
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Komisjon esitab ettepaneku ELi talendireservi IT-platvormi ja terve määruse mittejätkamiseks, kui viis aastat pärast määruse jõustumist ei osale ELi talendireservis vähemalt 11 liikmesriiki, mis on minimaalne eeldatav arv, või kui artiklite 20 ja 23 kohase järgneva järelevalve ja aruandlusega tehakse kindlaks, et määruse eesmärke ei ole piisavalt saavutatud ja ELi talendireserv ei ole kulutõhus.

Or. en

Muudatusettepanek 345
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Juurdepääs ELi talendireservile tuleks anda ainult suure töötusega

	liikmesriikidele, sealhulgas nendes riikides juba elavatele sisserändajatele.

Or. fr

Muudatusettepanek 346
Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Komisjon esitab ettepaneku ELi talendireservi IT-platvormi ja terve määruse mittejätkamiseks, kui viis aastat pärast määruse jõustumist ei osale ELi talendireservis vähemalt 11 liikmesriiki, mis on minimaalne eeldatav arv, või kui artiklite 20 ja 23 kohase järgneva järelevalve ja aruandlusega tehakse kindlaks, et määruse eesmärke ei ole piisavalt saavutatud ja ELi talendireserv ei ole kulutõhus.

Or. en

Muudatusettepanek 347
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „osalevad liikmesriigid“ – ELi talendireservis osalevad liikmesriigid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 348
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „osalevad liikmesriigid“ – ELi talendireservis osalevad liikmesriigid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 349
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ***ja*** kes otsib liidus tööd;	2) „kolmandast riigist pärit ***kõrge kvalifikatsiooniga*** tööotsija“ – väljaspool liitu elav isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses***,*** kes otsib liidus tööd ***ning kellel on direktiivi (EL) 2021/1883 artiklis 2 määratletud nõutav kõrgharidus või kutseoskus***;

Or. en

Muudatusettepanek 350
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib liidus tööd;	2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – ***liidus või*** väljaspool liitu elav ***riigisisese õiguse kohaselt täisealine*** isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib liidus tööd;

Or. en

Muudatusettepanek 351
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib liidus tööd;	2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav ***füüsiline*** isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib liidus tööd;

Or. en

Muudatusettepanek 352
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud osalevas liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Selleks et vähendada esitatavate muudatusettepanekute arvu vajaliku miinimumini, tuleks mõiste „tööandja“ asendamiseks kohaldada siin kasutatud määratlust järjepidevalt kogu teksti ulatuses.

Muudatusettepanek 353
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud osalevas liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 354
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud ***osalevas liikmesriigis*** ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse***, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused*** ja tööturu vahendajad***;***	3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes ***tegelikult teostab sisulist tegevust selle osaleva liikmesriigi territooriumil, kus ta*** on asutatud ***ja kus kolmanda riigi tööotsija töötab,*** ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse***. Käesoleva määruse kohaldamisel jäetakse välja rendiagentuurid (nagu on määratletud direktiivi 2008/104/EÜ artikli 3 lõike 1 punktis b), eratööhõivebürood*** ja tööturu vahendajad***.***

Or. en

Muudatusettepanek 355
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes ***on asutatud osalevas*** liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse***, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad***;	3) „***osalev*** tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes ***tegutseb seaduslikult*** liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse;

Or. en

Muudatusettepanek 356
Johan Danielsson, Evin Incir

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud osalevas liikmesriigis ning ***kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad***;	3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud osalevas liikmesriigis ning ***kes tegeleb selles liikmesriigis olulise äritegevusega, mis ei ole üksnes sisejuhtimis- või haldustegevus, ja kes on otseses töösuhtes või kavatseb alustada otsest töösuhet kolmandast riigist pärit tööotsijaga***;

Or. en

Muudatusettepanek 357
Javier Moreno Sánchez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud osalevas liikmesriigis ***ning*** kelle juhtimisel ***või*** järelevalve all tööd tegema hakatakse***, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu***	3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, ***sealhulgas rendiagentuur,*** kes on asutatud osalevas liikmesriigis***, kelle tarbeks või*** kelle juhtimisel ***ja/või*** järelevalve all tööd tegema hakatakse;

vahendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 358
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud ***osalevas*** liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad;	3) „tööandja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes on asutatud liikmesriigis ning kelle juhtimisel või järelevalve all tööd tegema hakatakse, samuti eratööhõivebürood, ajutist tööd vahendavad asutused ja tööturu vahendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 359
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a) „osalev tööandja“ – tööandja, kelle vabad töökohad on avaldatud ELi talendireservi IT-platvormil, nagu need on edastanud tööandja asukohaliikmesriigi riiklik kontaktpunkt;

Or. en

Selgitus

Selleks et vähendada esitatavate muudatusettepanekute arvu vajaliku miinimumini, tuleks mõiste „tööandja“ asendamiseks kohaldada siin kasutatud määratlust järjepidevalt kogu teksti ulatuses.

Muudatusettepanek 360
Anna Strolenberg

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a) „vahendaja“ – liikmesriigis seaduslikult tegutsev eraõiguslik tööhõiveagentuur või tööturu vahendaja, kes osutab teenuseid tööd otsivatele töötajatele ja töötajaid värvata soovivatele tööandjatele;

Or. en

Muudatusettepanek 361
Alice Teodorescu Måwe

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a) „osalev tööandja“ – tööandja, kelle vabad töökohad on avaldatud ELi talendireservi IT-platvormil, nagu need on edastanud tööandja asukohaliikmesriigi riiklik kontaktpunkt;

Or. en